2025/1902

26.9.2025.

Saskaņā ar starptautisko publisko tiesību normām juridisks spēks ir tikai ANO EEK dokumentu oriģināliem. Šo noteikumu statuss un spēkā stāšanās datums būtu jāpārbauda ANO EEK statusa dokumenta TRANS/WP.29/343 jaunākajā redakcijā, kas pieejama tīmekļa vietnē: https://unece.org/status-1958-agreement-and-annexed-regulations

ANO Noteikumi Nr. 39. – Vienoti noteikumi par transportlīdzekļu apstiprināšanu attiecībā uz spidometra un odometra iekārtu un tās uzstādīšanu [2025/1902]

Ar visiem grozījumiem līdz
02. sērijas grozījumiem – spēkā stāšanās datums: 2025. gada 26. septembris

Šis dokuments ir domāts tikai kā dokumentēšanas rīks. Autentisks un juridiski saistošs dokuments ir: ECE/TRANS/WP.29/2025/18/Rev.1.

SATURS

NOTEIKUMI

1. Tvērums
2. Definīcijas
3. Apstiprinājuma pieteikums
4. Apstiprinājums
5. Specifikācijas
6. Transportlīdzekļa tipa pārveidojumi
7. Ražošanas atbilstība
8. Sankcijas par ražošanas neatbilstību
9. Par apstiprināšanas testu veikšanu atbildīgo tehnisko dienestu un tipa apstiprinātāju iestāžu nosaukumi un adreses
10. Pārejas noteikumi

PIELIKUMI

1. Paziņojums
2. Apstiprinājuma marķējuma zīmju izkārtojums
3. Spidometra precizitātes tests ražošanas atbilstībai
4. Odometra iekārtas precizitātes tests
5. Informācijas dokuments

1. Tvērums

Šie noteikumi attiecas uz L, M un N kategorijas ([1]) transportlīdzekļu apstiprināšanu.

2. Definīcijas

Šajos noteikumos:

2.1. "*transportlīdzekļa apstiprinājums*" ir transportlīdzekļa tipa apstiprinājums attiecībā uz tā spidometra un odometra iekārtu un tās uzstādīšanu;

([1]) Kā definēts Konsolidētās rezolūcijas par transportlīdzekļu konstrukciju (R.E.3), dokumenta ECE/TRANS/WP.29/78/Rev. **7**, 2. punktā – https://unece.org/transport/standards/transport/vehicle-regulations-wp29/resolutions.

2.2. "*transportlīdzekļa tips attiecībā uz tā spidometru un odometru*" ir transportlīdzekļi, kam savstarpēji nav būtisku atšķirību, kur šādas atšķirības var attiekties, jo īpaši, šādos aspektos:

2.2.1. riepu izmēra apzīmējums, kuras izvēlas no parasti uzstādītām riepām;

2.2.2. kopējā pārnesumu attiecība, ieskaitot jebkādus palēninošos pārnesumus, pārvadā uz spidometru un odometru;

2.2.3. spidometra tips, ko raksturo:

2.2.3.1. spidometra mērmehānisma pielaides;

2.2.3.2. spidometra tehniskā konstante;

2.2.3.3. parādīto ātrumu diapazons;

2.2.4. odometra tips, ko raksturo:

2.2.4.1. odometra tehniskā konstante;

2.2.4.2. ciparu skaits;

2.3. "*parasti uzstādītās riepas*" ir riepas tips vai tipi, ar kādu(-iem) ražotājs nodrošina konkrēto transportlīdzekļa tipu; ziemas riepas neuzskata par parasti uzstādītām riepām;

2.4. "*normālais darba spiediens*" ir transportlīdzekļa ražotāja norādītais spiediens aukstā riepā, palielināts par 200 bar;

2.5. "*spidometrs*" ir tā spidometra iekārtas daļa, kas vadītājam rāda transportlīdzekļa ātrumu konkrētajā brīdī;

2.5.1. "*spidometra mērmehānisma pielaides*" ir paša spidometra kā instrumenta precizitāte, izteikta kā ātruma uzrādīšanas augšējā un apakšējā robeža ātruma ievades diapazonam;

2.5.2. "*spidometra tehniskā konstante*" ir sakarība starp ievades apgriezieniem vai impulsiem minūtē un konkrēto parādīto ātrumu;

2.6. "*odometrs*" ir odometra iekārtas daļa, kas vadītājam rāda kopējo transportlīdzekļa nobraukumu;

2.6.1. "*odometra tehniskā konstante*" ir sakarība starp ievades apgriezieniem vai impulsiem un transportlīdzekļa nobraukto attālumu;

2.6.2. "*parādītais kopējais nobraukums*" ir odometra parādītais nobraukums;

2.6.3. "*patiesais nobraukums*" ir transportlīdzekļa patiesais nobrauktais attālums 4. pielikumā noteiktā testa vajadzībām;

2.6.4. "*kopējā nobraukuma vērtība*" ir nobraukuma vērtības, kuru nolūks ir darīt tās pieejamas un kuras saistītas ar transportlīdzekļa kopējo nobraukumu;

2.6.5. "*tahogrāfs*" jeb "*reģistrācijas kontrolierīce*" ir iekārta, kas paredzēta uzstādīšanai ceļu transportlīdzekļos, lai parādītu, reģistrētu, izdrukātu, saglabātu un izvadītu datus, kuri saistīti ar šādu transportlīdzekļu kustību. Reģistrētie dati ietver faktisko nobraukumu, transportlīdzekļa kalibrējuma datus un notikumu un kļūmju reģistra ierakstus.

Reģistrācijas kontrolierīce sastāv no transportlīdzekļa vienības un kustības sensora.

Transportlīdzekļa vienība drošā veidā uztur sakarus ar kustības sensoru;

2.6.5.1. "*transportlīdzekļa vienība*" ir reģistrācijas kontrolierīce, izņemot kustības sensoru un to savienojošos kabeļus;

2.6.5.2. "*kustības sensors*" ir reģistrācijas kontrolierīces daļa, kas nodrošina signālu, kurš reprezentē transportlīdzekļa ātrumu un/vai nobraukto attālumu;

2.6.6. "*tahogrāfa aizstāšanas vienība* (TRU)" ir ierīce, kas imitē tahogrāfa jeb reģistrācijas kontrolierīces darbībai nepieciešamās funkcijas transportlīdzekļos, kuru aprīkošana ar tahogrāfu nav prasīta nacionālajos tiesību aktos;

2.6.7. "*pilnībā mehānisks odometrs*" ir odometra iekārta, kurā odometra tehnisko konstanti mehāniski nosaka pievada ieejas un izejas zobratu kombinācijas un elektriska korekcija nenotiek;

2.7. "*neslogots transportlīdzeklis*" ir transportlīdzeklis nokomplektētā stāvoklī ar degvielu, dzesēšanas šķidrumu, eļļu, instrumentiem un rezerves riteni (ja transportlīdzekļa ražotājs to iekļāvis standarta aprīkojumā), ar 75 kg smagu vadītāju, bet bez līdzbraucēja, neobligātā aprīkojuma vai kravas;

2.8. "*neatļauta iejaukšanās*" ir jebkāda darbība, kuras mērķis ir saglabāto un/vai parādīto nobraukuma vērtību nekorekta reģistrēšana vai sagrozīšana.

3. Apstiprinājuma pieteikums

3.1. Transportlīdzekļa tipa apstiprinājuma pieteikumu attiecībā uz spidometra un odometra iekārtu un tās uzstādīšanu Nolīguma puses tipa apstiprinātājai iestādei transportlīdzekļa ražotājs vai tā pienācīgi pilnvarots pārstāvis iesniedz saskaņā ar 1958. gada Nolīguma 3. pielikumu.

3.2. Tam pievieno šādus dokumentus (informācijas dokumenta paraugs dots 5. pielikumā):

3.2.1. transportlīdzekļa tipa aprakstu attiecībā uz elementiem, kas minēti šo noteikumu 2.2., 2.3., 2.4., 2.5. un 2.6. punktā; norāda transportlīdzekļa tipu.

3.3. Apstiprināšanas testus veicošajam tehniskajam dienestam iesniedz apstiprināmā transportlīdzekļa tipa neslogotu paraugu.

3.4. Tipa apstiprinātāja iestāde pirms tipa apstiprinājuma piešķiršanas pārliecinās par pienācīgu pasākumu esību ražošanas atbilstības efektīvas kontroles nodrošināšanai.

4. Apstiprinājums

4.1. Ja transportlīdzekļa tips, kas iesniegts apstiprināšanai saskaņā ar šiem noteikumiem, atbilst šo noteikumu prasībām attiecībā uz spidometra un odometra iekārtu un tās uzstādīšanu, šim transportlīdzekļa tipam piešķir apstiprinājumu.

4.2. Katram apstiprinātajam tipam piešķir apstiprinājuma numuru saskaņā ar Nolīguma 4. pielikumu (E/ECE/TRANS/505/Rev.3).

4.3. Paziņojumu par transportlīdzekļa tipa apstiprinājumu vai apstiprinājuma paplašinājumu vai atteikumu, vai anulēšanu, vai ražošanas pilnīgu izbeigšanu atbilstīgi šiem noteikumiem dara zināmu šos noteikumus piemērojošajām Nolīguma pusēm, izmantojot šo noteikumu 1. pielikumā dotajam paraugam atbilstošu veidlapu un uzstādīšanas shēmas, kuras iesniedzis apstiprinājuma pieteikuma iesniedzējs.

4.4. Katram transportlīdzeklim, kas atbilst saskaņā ar šiem noteikumiem apstiprinātam transportlīdzekļa tipam, skaidri redzamā un viegli pieejamā vietā, kas norādīta apstiprinājuma veidlapā, piestiprina starptautisku apstiprinājuma marķējuma zīmi, kas sastāv no:

4.4.1. apļa, kas aptver burtu "E" un tam līdzās esošo tās valsts pazīšanas numuru, kura piešķīrusi apstiprinājumu; ([2])

4.4.2. pa labi no 4.4.1. punktā noteiktā apļa – šo noteikumu numurs, aiz tā burts "R", domuzīme un apstiprinājuma numurs.

4.5. Ja transportlīdzeklis atbilst tipam, kas apstiprināts saskaņā ar vieniem vai vairākiem citiem noteikumiem, kas pievienoti šim Nolīgumam, valstī, kura ir piešķīrusi apstiprinājumu saskaņā ar šiem noteikumiem, 4.4.1. punktā norādītais simbols nav obligāti jāatkārto; šādā gadījumā noteikumu un apstiprinājuma numurus un visu to noteikumu papildu simbolus, saskaņā ar kuriem piešķirts apstiprinājums valstī, kas piešķīrusi apstiprinājumu saskaņā ar šiem noteikumiem, norāda vertikālās slejās pa labi no 4.4.1. punktā noteiktā simbola.

4.6. Apstiprinājuma marķējuma zīme ir skaidri salasāma un neizdzēšama.

4.7. Apstiprinājuma marķējuma zīme atrodas ražotāja piestiprinātās transportlīdzekļa datu plāksnītes tuvumā vai uz tās.

4.8. Apstiprinājuma marķējuma zīmju izkārtojuma piemēri doti šo noteikumu 2. pielikumā.

5. Specifikācijas

5.1. Apstiprināmajā transportlīdzeklī ir uzstādīts šo noteikumu prasībām atbilstošs, iebūvēts spidometrs un odometrs. Ja transportlīdzeklī ir uzstādīts vairāk nekā viens iebūvēts spidometrs vai odometrs, visiem šiem spidometriem un odometriem jāatbilst visām šo noteikumu prasībām. Nav atļautas papildu iedaļas un skaitliskās vērtības. Šā punkta vajadzībām tahogrāfus jeb reģistrācijas kontrolierīces vai tahogrāfa aizstāšanas vienības neuzskata par iebūvētu spidometru vai odometru.

5.2. Spidometrs

Spidometra displejam jāatrodas vadītāja tiešā skata laukā un jābūt skaidri salasāmam gan dienā, gan naktī. Parādīto ātrumu diapazonam jābūt pietiekami lielam, lai tas ietvertu šā transportlīdzekļa tipa maksimālo ātrumu, kādu norādījis ražotājs.

5.2.1. Gadījumā, ja spidometri paredzēti M, N un L_3, L_4, L_5 un L_7 kategorijas transportlīdzekļiem, iedaļām jābūt 1, 2, 5 vai 10 km/h. Ātruma skaitliskajām vērtībām jābūt parādītām displejā šādi: ja lielākā vērtība displejā nepārsniedz 200 km/h, ātruma vērtības norāda ar intervāliem, kas nepārsniedz 20 km/h; ja lielākā vērtība displejā pārsniedz 200 km/h, tad ātruma vērtības norāda ar intervāliem, kas nepārsniedz 30 km/h. Parādītā ātruma skaitlisko vērtību intervāliem nav jābūt vienādiem.

([2]) 1958. gada Nolīguma pušu pazīšanas numuri ir norādīti Konsolidētās rezolūcijas par transportlīdzekļu konstrukciju (R.E.3) 3. pielikumā, dokumenta ECE/TRANS/WP.29/78/Rev. 7 3. pielikumā – https://unece.org/transport/standards/transport/vehicle-regulations-wp29/resolutions.

Ja iestatījumi ļauj vadītājam izvēlēties starp ātrumu km/h un *mph* (jūdzes stundā), ātrums konkrētajā brīdī drīkst tikt parādīts vai nu km/h, vai *mph*. Attiecīgajai mērvienībai vienmēr jābūt redzamai.

5.2.2. Tādu M, N, un L_3, L_4, L_5 un L_7 transportlīdzekļu, kuri ražoti pārdošanai valstīs, kur izmanto britu mērvienību sistēmu, spidometram jābūt marķētam arī jūdzēs stundā (*mph*); iedaļām jābūt 1, 2, 5 vai 10 *mph*.

Ātrums drīkst tikt parādīts konkrētā brīdī vai nu km/h, vai *mph* ar nosacījumu, ka iestatījumi ļauj vadītājam izvēlēties starp ātrumu, izteiktu km/h un *mph*, un tādā gadījumā attiecīgā mērvienība tiek rādīta pastāvīgi.

Ātruma skaitliskās vērtības rāda displejā ar intervāliem, kas nepārsniedz 20 *mph* un sākas ar 10 vai 20 *mph*. Parādītā ātruma skaitlisko vērtību intervāliem nav jābūt vienādiem.

5.2.3. L_1 (mopēdi), L_2 un L_6 kategorijas transportlīdzekļiem paredzētu spidometru displeja rādījumi nedrīkst pārsniegt 80 km/h. Iedaļām jābūt 1, 2, 5 vai 10 km/h, un marķētās parādītā ātruma skaitliskās vērtības nedrīkst pārsniegt 10 km/h. Parādītā ātruma skaitlisko vērtību intervāliem nav jābūt vienādiem.

5.2.4. L_1, L_2 un L_6 kategorijas transportlīdzekļu, kuri ražoti pārdošanai valstīs, kur izmanto britu mērvienību sistēmu, spidometram jābūt marķētam arī *mph*; iedaļām jābūt 1, 2, 5 vai 10 *mph*. Ātruma skaitliskās vērtības rāda displejā ar intervāliem, kas nepārsniedz 10 *mph* un sākas ar 10 vai 20 *mph*. Parādītā ātruma skaitlisko vērtību intervāliem nav jābūt vienādiem. Ja iestatījums ļauj vadītājam izvēlēties starp ātrumu km/h un *mph*, ātrums konkrētā brīdī drīkst tikt parādīts vai nu km/h, vai *mph*. Attiecīgajai mērvienībai jābūt pastāvīgi redzamai.

5.3. Spidometra iekārtas precizitāti testē saskaņā ar šādu procedūru.

5.3.1. Transportlīdzekli aprīko ar parasti uzstādītām riepām, kā noteikts šo noteikumu 2.3. punktā. Testu veic katram spidometra tipam, ko ražotājs paredzējis uzstādīt.

5.3.2. Testu veic transportlīdzeklim ar masu neslogotā stāvoklī. Mērījumu nolūkā var izmantot papildu masu. Transportlīdzekļa masu un tās sadalījumu pa asīm norāda apstiprinājuma paziņojumā (skatīt 1. pielikuma 7. pozīciju).

5.3.3. Atsauces temperatūrai pie spidometra jābūt 23±5 °C, ja par testu veikšanu atbildīgais tehniskais dienests to uzskata par relevantu testā.

5.3.4. Katra testa laikā spiedienam riepās jābūt normālajam darba spiedienam, kā noteikts 2.4. punktā.

5.3.5. Transportlīdzekli testē pie šādiem ātrumiem:

Maksimālais projektētais transportlīdzekļa ātrums (Vmax), kādu norādījis transportlīdzekļa ražotājs (km/h)	Testa ātrums (V_1) (km/h)
Vmax ≤ 45	80 % no Vmax
45 < Vmax ≤ 100	40 km/h un 80 % Vmax (ja rezultējošais ātrums ir ≥ 55 km/h)
100 < Vmax ≤ 150	40 km/h, 80 km/h un 80 % Vmax (ja rezultējošais ātrums ir ≥ 100 km/h)
150 < Vmax	40 km/h, 80 km/h un 120 km/h

5.3.6. Transportlīdzekļa patiesā ātruma noteikšanai izmantoto testa mērinstrumentu precizitātei jābūt ±0,5 procenti.

5.3.6.1. Testa trases virsmai tās izmantošanas laikā jābūt gludai un jānodrošina pietiekama saķere.

5.3.6.2. Ja testā izmanto ruļļu dinamometru, ruļļa diametram ir jābūt vismaz 0,4 m.

5.4. Parādītais ātrums nedrīkst būt mazāks par transportlīdzekļa patieso ātrumu. Testa ātrumos, kas norādīti 5.3.5. punktā, jāizpildās šādai sakarībai starp parādīto ātrumu (V_1) un patieso ātrumu (V_2):

$$0 \leq (V_1 - V_2) \leq 0{,}1\ V_2 + 4\ \text{km/h}.$$

5.5. Odometra iekārta

Odometra displejam jābūt vadītājam redzamam vai pieejamam. Odometram jārāda vismaz 6 ciparu vesels skaitlis M un N kategorijas transportlīdzekļos un vismaz 5 ciparu vesels skaitlis L kategorijas transportlīdzekļos. Tomēr tipa apstiprinātājas iestādes drīkst pieņemt arī vismaz 5 ciparu veselu skaitli M un N kategorijas transportlīdzekļiem, ja to pamato paredzētais transportlīdzekļa lietojums.

5.5.1. Tādu transportlīdzekļu gadījumā, kuri ražoti pārdošanai valstīs, kur izmanto britu mērvienību sistēmu, odometram jābūt marķētam jūdzēs.

5.5.2. Odometram jārāda nobraukums tādā mērvienībā, kas atbilst spidometra dominējošajai skalai. Ja iestatījumi ļauj vadītājam izvēlēties nobraukuma parādīšanu odometrā km vai jūdzēs neatkarīgi no spidometra, odometram jāidentificē izmantotā mērvienība.

5.6. Odometra iekārta – precizitāte

Uz transportlīdzekļiem, kas aprīkoti ar pilnībā mehāniskiem odometriem, 5.7.–5.9. un 5.11–5.12. punkts neattiecas.

Uz L kategorijas transportlīdzekļiem neattiecas 5.9. un 5.11–5.12. punkts.

Transportlīdzekļiem, kas aprīkoti ar tahogrāfu jeb reģistrācijas kontrolierīci vai ja tahogrāfa aizstāšanas vienība ir vienīgais nobraukuma mērījuma avots, 5.7.–5.9. un 5.12. punkta prasības uzskata par izpildītām, ja reģistrācijas kontrolierīces drošība un precizitāte ir vismaz identiska šo ANO noteikumu prasībās noteiktajai.

5.7. Odometra iekārtas precizitāti testē saskaņā ar 4. pielikumā noteikto testa procedūru.

5.8. Parādītais kopējais nobraukums nedrīkst atšķirties no 5.7. punktā noteiktā patiesā nobraukuma par vairāk kā ±4,0 procentiem.

5.9. Ja kopējā nobraukuma vērtības tiek ņemtas no standartizētā datu līnijas savienotāja datu seriālās pieslēgvietas, kā norādīts ANO Noteikumu Nr. 154 C5. pielikuma 1. papildinājuma 6.5.3. punktā vai kā norādīts ANO Noteikumu Nr. 49 9.B pielikuma 4.7.3. punktā, šīs vērtības nedrīkst atšķirties no (noapaļota) parādītā kopējā nobraukuma. Taču tas neattiecas uz kopējo nobraukumu (darbmūžā), kas definēts ANO Noteikumos Nr. 154.

5.10. Odometrs – vispārīgi

Kopējā nobraukuma vērtību un parādītā kopējā nobraukuma izšķirtspējai jābūt lielākai par vai vienādai ar attiecīgā gadījumā 1 km vai 1 jūdzi.

5.11. Notiekot elektriski konstatējamai atteicei, kas liedz izpildīt šajos ANO noteikumos odometriem noteiktās prasības, jānodrošina darbības traucējuma indikācija vadītājam, ja to jau neaptver citi atteices brīdinājumi un/vai citi atteices nosacījumi.

5.11.1. Darbības traucējuma indikācijai jābūt aktīvai, notiekot darbības traucējumam, un jāpaliek aktīvai, kamēr darbības traucējums pastāv. To drīkst īslaicīgi pārtraukt, bet tai jāatkārtojas ikreiz, kad aktivē aizdedzi vai transportlīdzekļa galveno vadības slēdzi.

5.11.2. Tipa apstiprināšanas laikā konfidenciāli izklāsta ražotāja izraudzīto darbības traucējuma indikācijas līdzekli.

5.12. Odometrs – neatļautas iejaukšanās nepieļaušana un drošības pārvaldība

Parādītajam kopējam nobraukumam un kopējā nobraukuma vērtībām jābūt aizsargātām pret manipulāciju.

To uzskata par izpildītu, ja:

a) ražotāja pārvaldības sistēma, kas aptver kiberdrošību, atbilst attiecīgām ANO Noteikumu Nr. 155 sākotnējās redakcijas vai turpmāku sēriju grozījumu prasībām attiecībā uz parādīto kopējo nobraukumu un kopējā nobraukuma vērtībām

un

b) ir ieviesti samērīgi seku mazināšanas pasākumi, tajā skaitā tādi kā ANO Noteikumu Nr. 155 5. pielikuma B daļas B5. tabulas 7. seku mazināšanas pasākumā minētie, vai tiem līdzvērtīgi.

6. Transportlīdzekļa tipa pārveidojumi

6.1. Par katru transportlīdzekļa tipa pārveidojumu ziņo tipa apstiprinātājai iestādei, kas apstiprinājusi transportlīdzekļa tipu. Šī iestāde tad drīkst vai nu:

6.1.1. uzskatīt, ka izdarītajiem pārveidojumiem nevarētu būt ievērojama negatīva ietekme un ka transportlīdzeklis jebkurā gadījumā joprojām atbilst prasībām; vai

6.1.2. pieprasīt vēl vienu testa ziņojumu no tehniskā dienesta, kas ir atbildīgs par testu veikšanu.

6.2. Paziņojumu par apstiprinājuma apstiprināšanu vai atteikšanu, iekļaujot datus par pārveidojumiem, nosūta šos noteikumus piemērojošajām Nolīguma pusēm, ievērojot 4.3. punktā noteikto procedūru.

7. Ražošanas atbilstība

7.1. Ražošanas atbilstības procedūras atbilst Nolīguma 1. papildinājumā (E/ECE/TRANS/505/Rev.3) noteiktajām, ievērojot šādas prasības.

7.2. Katram saskaņā ar šiem noteikumiem apstiprinātam transportlīdzeklim jābūt ražotam tā, lai tas atbilstu apstiprinātajam tipam, izpildot šo noteikumu attiecīgās(-o) daļas(-u) prasības.

7.3. Katram transportlīdzekļa tipam veic pietiekamas pārbaudes attiecībā uz spidometra iekārtu un tās uzstādīšanu; konkrēti, katram transportlīdzekļa tipam veic vismaz šo noteikumu 3. pielikumā noteiktos testus.

7.4. Tipa apstiprinājumu piešķīrusī iestāde drīkst jebkurā laikā verificēt katrā ražotnē piemērotās atbilstības kontroles metodes. Šādu pārbaužu normāls biežums ir reize divos gados.

7.5. Ja atbilstīgi 7.4. punktam veikto verifikāciju un pārbaužu gaitā konstatē neapmierinošus rezultātus, kompetentā iestāde nodrošina visu nepieciešamo pasākumu veikšanu iespējami ātrai ražošanas atbilstības atjaunošanai.

8. Sankcijas par ražošanas neatbilstību

8.1. Apstiprinājumu, kas saskaņā ar šiem noteikumiem piešķirts transportlīdzekļa tipam, drīkst anulēt, ja nav izpildītas 7.1. punktā noteiktās prasības vai ja transportlīdzekļi nav izturējuši 7. punktā noteiktās pārbaudes.

8.2. Ja šos noteikumus piemērojoša Nolīguma puse anulē tās iepriekš piešķirtu apstiprinājumu, tā nekavējoties par to informē citas šos noteikumus piemērojošās līgumslēdzējas puses, izmantojot šo noteikumu 1. pielikumā dotajam paraugam atbilstošu paziņojuma veidlapu.

9. Par apstiprināšanas testu veikšanu atbildīgo tehnisko dienestu un tipa apstiprinātāju iestāžu nosaukumi un adreses

Šos noteikumus piemērojošās Nolīguma līgumslēdzējas puses paziņo Apvienoto Nāciju Organizācijas Sekretariātam tehnisko dienestu nosaukumus un adreses, kas atbildīgi par apstiprināšanas testu veikšanu, un tipa apstiprinātāju iestāžu nosaukumus un adreses, kuras piešķir apstiprinājumu un kurām jānosūta veidlapas, kas apliecina citās valstīs izdotu apstiprinājumu vai tā paplašinājumu, vai atteikumu, vai anulēšanu.

10. Pārejas noteikumi

10.1. No 01. sērijas grozījumu oficiālās spēkā stāšanās datuma līgumslēdzēja puse, kas piemēro šos noteikumus, neatsaka piešķirt vai pieņemt tipa apstiprinājumus saskaņā ar šiem noteikumiem, kas grozīti ar 01. sērijas grozījumiem.

10.2. No 2017. gada 1. septembra līgumslēdzējas puses, kas piemēro šos noteikumus, piešķir jaunus tipa apstiprinājumus vienīgi tad, ja apstiprināmais transportlīdzekļa tips atbilst šo noteikumu prasībām, kas grozīti ar 01. sērijas grozījumiem.

10.3. Šos noteikumus piemērojošās līgumslēdzējas puses neatsakās piešķirt tipa apstiprinājumu paplašinājumus esošiem tipiem, kam apstiprinājumi piešķirti saskaņā ar šo noteikumu iepriekšējo sēriju grozījumiem.

10.4. No šo noteikumu 01. sērijas grozījumu spēkā stāšanās dienas līgumslēdzējas puses, kas piemēro šos noteikumus, drīkst turpināt atzīt tipa apstiprinājumus, kas piešķirti atbilstoši šo noteikumu iepriekšējo sēriju grozījumiem.

10.5. No 02. sērijas grozījumu oficiālā spēkā stāšanās datuma Nolīguma puse, kas piemēro šos noteikumus, neatsaka piešķirt vai pieņemt tipa apstiprinājumus atbilstīgi šiem noteikumiem, kas grozīti ar 02. sērijas grozījumiem.

10.6. No 2028. gada 1. septembra Nolīguma pusēm, kuras piemēro šos ANO noteikumus, nav pienākuma pieņemt tipa apstiprinājumus atbilstīgi iepriekšējo sēriju grozījumiem, kas pirmo reizi izdoti pēc 2028. gada 1. septembra.

10.7. Līdz 2030. gada 1. septembrim Nolīguma puses, kuras piemēro šos ANO noteikumus, pieņem tipa apstiprinājumus atbilstīgi 01. sērijas grozījumiem, kas pirmo reizi izdoti pirms 2028. gada 1. septembra.

10.8. No 2030. gada 1. septembra Nolīguma pusēm, kuras piemēro šos ANO noteikumus, nav pienākuma pieņemt tipa apstiprinājumus, kas izdoti atbilstīgi šo ANO noteikumu iepriekšējo sēriju grozījumiem.

10.9. Darbības traucējuma indikācija, kas norādīta 5.11. punktā, līdz 2030. gada 1. septembrim nav obligāta tipa apstiprinājuma atbilstīgi 02. sērijas grozījumiem piešķiršanas vajadzībām. Šie izņēmumi ir piemērojami tipa apstiprinājumu, kuri pirmo reizi piešķirti pirms 2030. gada 1. septembra, paplašinājumiem.

10.10. Nolīguma puses, kuras piemēro šos ANO noteikumus, drīkst piešķirt tipa apstiprinājumus saskaņā ar šo ANO noteikumu jebkuras iepriekšējās sērijas grozījumiem.

10.11. Nolīguma puses, kuras piemēro šos ANO noteikumus, turpina piešķirt paplašinājumus esošiem apstiprinājumiem, kuri izdoti atbilstīgi šo ANO noteikumu jebkuras iepriekšējās sērijas grozījumiem.

1. PIELIKUMS

Paziņojums

(Maksimālais formāts: A4 (210 × 297 mm))



Izdevējs: Iestādes nosaukums:

……

……

Par ([2]): apstiprinājuma piešķiršanu

apstiprinājuma paplašinājumu

apstiprinājuma atteikumu

apstiprinājuma anulēšanu

ražošanas pilnīgu izbeigšanu

transportlīdzekļa tipam attiecībā uz spidometra un odometra iekārtu un tās uzstādīšanu atbilstoši Noteikumiem Nr. 39.

Apstiprinājuma Nr. ……Paplašinājuma Nr.: ……

1. Transportlīdzekļa tirdzniecības nosaukums vai preču zīme: ……

2. Transportlīdzekļa tips: ……

3. Ražotāja nosaukums un adrese: ……

……

4. Ražotāja pārstāvja nosaukums un adrese, ja attiecināms: ……

……

5. Spidometra iekārtas apraksts: ……

5.1. Spidometra iekārtas attiecība: ……

6. Odometra iekārtas apraksts: ……

6.1. Odometra iekārtas pārnesumskaitlis: ……

6.2. Pilnībā mehānisks odometrs: jā/nē

6.3. Darbības traucējuma indikācija (atbilstoši 5.11. punktam): jā/nē

7. Riepas

7.1. Dati par parasti uzstādītām riepām: ……

([1]) Tās valsts pazīšanas numurs, kura piešķīrusi, paplašinājusi, atteikusi vai anulējusi apstiprinājumu (apstiprināšanas prasības skatīt noteikumos).

([2]) Lieko svītrot.

7.2. Dati par riepām, kas uzstādītas testa laikā: .....

8. Transportlīdzekļa masa testa laikā un tās sadalījums pa asīm:

.....

9. Varianti: .....

10. Transportlīdzeklis nodots apstiprināšanai: .....

11. Par apstiprināšanas testu veikšanu atbildīgais tehniskais dienests: .....

.....

12. Šī dienesta izdotā ziņojuma datums: .....

13. Šī dienesta izdotā ziņojuma numurs: .....

14. Apstiprinājums piešķirts/atteikts/paplašināts/anulēts[2]

15. Apstiprinājuma marķējuma zīmes atrašanās vieta uz transportlīdzekļa: .....

16. Vieta: .....

17. Datums: .....

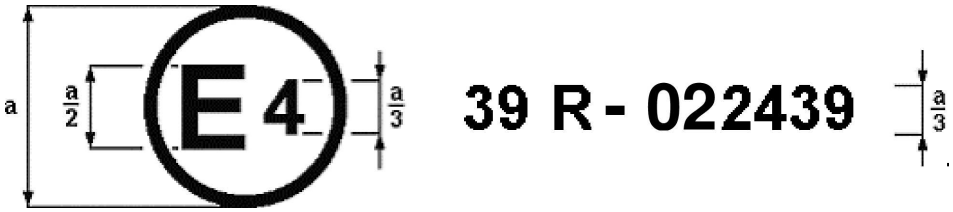
18. Paraksts: .....

2. PIELIKUMS

Apstiprinājuma marķējuma zīmju izkārtojums

A paraugs

(skatīt šo noteikumu 4.4. punktu)

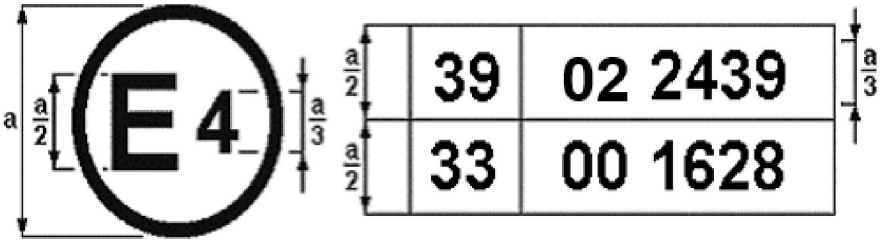


A = min. 8 mm

Šī transportlīdzeklim piestiprinātā apstiprinājuma marķējuma zīme rāda, ka attiecīgais transportlīdzekļa tips ir apstiprināts Nīderlandē (E 4) atbilstoši Noteikumiem Nr. 39. Apstiprinājuma numurs norāda, ka apstiprinājums ir piešķirts saskaņā ar ANO Noteikumu Nr. 39 prasībām, kuros iekļauti 02. sērijas grozījumi.

B paraugs

(skatīt šo noteikumu 4.5. punktu)



A = min. 8 mm

Šī apstiprinājuma marķējuma zīme uz transportlīdzekļa rāda, ka attiecīgais transportlīdzekļa tips ir apstiprināts Nīderlandē (E 4) atbilstīgi Noteikumiem Nr. 39 un 33 ([1]). Apstiprinājuma numuri norāda, ka attiecīgo apstiprinājumu piešķiršanas datumos ANO Noteikumos Nr. 39 bija ietverti 02. sērijas grozījumi, bet Noteikumi Nr. 33 joprojām bija to sākotnējā redakcijā.

([1]) Otrais numurs norādīts tikai kā piemērs.

3. PIELIKUMS

Spidometra precizitātes tests ražošanas atbilstībai

1. Testa apstākļi

Testa apstākļiem jābūt tādiem, kā noteikts šo noteikumu 5.3.1. līdz 5.3.6. punktā.

2. Prasības

Ražošanu uzskata par atbilstošu šiem noteikumiem, ja starp spidometra displejā parādīto ātrumu (V_1) un faktisko ātrumu (V_2) pastāv šāda sakarība:

M un N kategorijas transportlīdzekļu gadījumā:

$0 \leq (V_1 - V_2) \leq 0{,}1\ V_2 + 6$ km/h;

L_3, L_4 un L_5 kategorijas transportlīdzekļiem:

$0 \leq (V_1 - V_2) \leq 0{,}1\ V_2 + 8$ km/h;

L_1 un L_2 kategorijas transportlīdzekļiem:

$0 \leq (V_1 - V_2) \leq 0{,}1\ V_2 + 4$ km/h.

4. PIELIKUMS

Odometra iekārtas precizitātes tests

0. Odometra iekārtas, kas minēta šo noteikumu 5.7. punktā, precizitāti nosaka saskaņā ar šo pielikumu. Ja odometrā izmanto gan metriskās, gan britu mērvienības, testu ar tehniskā dienesta piekrišanu drīkst veikt, izmantojot vai nu metriskās, vai britu mērvienības.

Lai noteiktu odometra iekārtas precizitāti, ar tehniskā dienesta un tipa apstiprinātājas iestādes piekrišanu drīkst izmantot alternatīvas procedūras, ar nosacījumu, ka tās nodrošina vismaz līdzvērtīgu testa precizitātes līmeni.

1. Testa procedūra

1.1. Odometra iekārtas precizitāti testē saskaņā ar šādu procedūru.

1.1.1. Transportlīdzekli aprīko ar parasti uzstādītām riepām, kā noteikts šo noteikumu 2.3. punktā.

1.1.2. Testu veic transportlīdzeklim ar masu neslogotā stāvoklī. Mērījumu nolūkā var izmantot papildu masu. Transportlīdzekļa masu un tās sadalījumu pa asīm norāda apstiprinājuma paziņojumā (sk. 1. pielikuma 8. pozīciju).

1.1.3. Atsauces temperatūrai pie odometra jābūt 23±5 °C, ja par testu veikšanu atbildīgais tehniskais dienests to uzskata par relevantu testā.

1.1.4. Katra testa laikā spiedienam riepās jābūt normālajam darba spiedienam, kas definēts 2.4. punktā.

1.1.5. Transportlīdzekļa patiesā nobraukuma noteikšanai izmantoto testa mērinstrumentu precizitātei jābūt ±0,5 procenti.

1.1.5.1. Testa trases virsmai tās izmantošanas laikā jābūt gludai un jānodrošina pietiekama saķere.

1.1.5.2. Ja testā izmanto ruļļu dinamometru, ruļļa diametram ir jābūt vismaz 0,4 m.

1.1.6. Transportlīdzekli testē kustības ātrumā, kas drīkst būt robežās starp 0 un 100 km/h. Testa ātrumu (fiksētu vai diapazonu) izvēlas, to saskaņojot ar tehnisko dienestu, kas atbildīgs par testu veikšanu, balstoties uz transportlīdzekļa raksturlielumiem un ceļa piemērotību dotajos apstākļos (testa trases forma, cita satiksme trasē, līkumi utt.).

1.1.7. Ar transportlīdzekli brauc, līdz odometrs pārslēdzas uz nākamo veselo skaitli. Šajā punktā mērinstrumentu iestata uz 0 m. To drīkst darīt nekustīgā pozīcijā.

1.1.8. Ar transportlīdzekli brauc vismaz 10 km vai 7 jūdzes, ko parāda odometrs, un punktā, kurā odometrs pārslēdzas uz attiecīgo veselo skaitli, mērinstrumentā nolasa patieso vērtību.

2.0. Testa rezultāti

2.1. Transportlīdzekļiem, kuros izmanto km, precizitāti aprēķina šādi:

$$\text{Precizitāte (procentos)} = \frac{(\text{TDi} - \text{TDi0}) * 1{,}000 - \text{TDt}}{\text{TDt}} * 100,$$

kur:

TDt: patiesais nobraukums (m),

TDi0: testa sākumā parādītais kopējais nobraukums (km) saskaņā ar 1.1.7. punktu,

TDi: testa beigās parādītais kopējais nobraukums (km).

Transportlīdzekļiem, kuros izmanto britu mērvienības, formulu attiecīgi pārrēķina.

Piemērs:

— odometrs pārslēdzas no 3,529 km uz 3,530 km; mērinstrumentu iestata uz 0 m;

— odometrs pārslēdzas no 3,539 km uz 3,540 km; mērinstrumenta rādījums ir 10 260 m;

— precizitāte (procentos) $= \frac{(3{,}540 - 3{,}530) * 1{,}000 - 10{,}260}{10{,}260} * 100$

5. PIELIKUMS

Informācijas dokuments

0. Vispārīgi

0.1. Marka (ražotāja tirdzniecības nosaukums):

0.2. Tips un vispārīgs(-i) komercapraksts(-i):

0.3. Tipa identifikācijas līdzekļi, ja marķēti uz transportlīdzekļa:

0.3.1. Minētā marķējuma atrašanās vieta:

0.4. Transportlīdzekļa kategorija:

0.5. Ražotāja nosaukums un adrese:

0.8. Montāžas rūpnīcas(-u) adrese(-es):

1. Transportlīdzekļa konstrukcijas vispārīgie raksturlielumi

1.1. Reprezentatīva transportlīdzekļa fotoattēli un/vai rasējumi

2. Masas un gabarītizmēri (kg un mm)

2.6. Transportlīdzekļa masa nokomplektētā stāvoklī (maks. un min. katram variantam):

2.6.1. Šīs masas sadalījums pa asīm un puspiekabes vai centrālass piekabei – slodze uz sakabes punktu (maks. un min.):

4. Transmisija

4.2. Veids (mehāniska, hidrauliska, elektriska utt.) ([1]):

4.5. Pārnesumkārba [2]

4.5.3. Vadības metode:

4.6. Pārnesumskaitļi[2]

Pārnesums	*Pārnesumskaitļi kārbā (motora un pārnesumkārbas izejas vārpstas apgriezienu attiecības)*	*Galvenā pārvada pārnesumskaitlis(-ļi) (dzenošo riteņu un pārnesumkārbas izejas vārpstas apgriezienu attiecība)*	*Kopējie pārnesumskaitļi*
CVT (*) maksimums			
1.			
2.			
3.			
…			
*CVT**minimums atpakaļgaitā			

(*) Bezpakāpju variators.

([1]) Norāda tikai tad, ja relevanti attiecībā uz spidometra un/vai odometra iekārtu.

4.7. Transportlīdzekļa maksimālais ātrums (km/h):

4.8. Spidometrs un odometrs

Spidometrs

4.8.1. Darbināšanas metode un piedziņas mehānisma apraksts:

4.8.2. Instrumenta konstante:

4.8.3. Mērmehānisma pielaide (atbilstoši 2.2.3. punktam):

4.8.4. Kopējais transmisijas pārnesumskaitlis (atbilstoši 2.2.2. punktam) vai līdzvērtīgi dati:

4.8.5. Spidometra skalas vai citu parādīšanas formu shēma:

Odometrs

4.8.6. Odometra tehniskā konstante (atbilstoši 2.2.4. punktam):

4.8.7. Ciparu skaits:

4.8.8. Pilnībā mehānisks odometrs (atbilstoši 2.6.7. punktam): jā/nē

4.9. Tahogrāfa jeb reģistrācijas kontrolierīces (atbilstoši 2.6.5. punktam) vai tahogrāfa aizstāšanas vienības (atbilstoši 2.6.6. punktam) apraksts (ja uzstādīta):

6. Balstiekārta

6.6 Riepas un riteņi

6.6.2. Rites rādiusu augšējās un apakšējās robežas

6.6.2.1. 1. ass:

6.6.2.2. 2. ass:

6.6.2.3. 3. ass:

6.6.2.4. 4. ass:

utt.

6.6.3. Transportlīdzekļa ražotāja ieteiktais spiediens riepā (kPa):